



EE

TACTIC

JOLLY POLLY



Reeglid

Mängukarbi sisu: 24 papist papagoiid, papist banaanipuu (1 alusplaat, tüverist kahes osas, 1 tüvi, 1 mikrolehestikuplaat, 3 lehestikuplaati), plastjuur, mängulaud, linnužetoon.

Mängu eesmärk

Püüa olla esimene, kelle kõik papagoiid jäävad kõikuva puu otsa püsima!

Mängu ettevalmistus

Enne esimest mängu, pane puu alus ja tüvi kokku, nagu on näidatud 1–7 pildil. Vajuta plastjuur kenasti oma kohale 3 pilt). Ära alust ega tüve mängude vahepeal lahti ühenda.

Enne iga mängu, pane puu alus ja tüvi kokku, nagu on näidatud 8–10 pildil.

- Enne kui libistad lehestikuplaadi tüve külge, veendu, et kollase noolega külg on suunatud allapoole ning plaat on pööratud selliselt, et lehestiku ja tüve kollased nooled jäävad kohakuti.
- Seejärel libista lehestikuplaadid õiges järjekorras alla: suur, keskmine, väike. Lase neil tihedalt vastu tüve ja väikeste tugele peale toetuda.
- Aseta puu keset mänguala.
- Jaga igale mängijale ühepalju papagoisid, näiteks kuus tükki.
- Aseta mängulaud puu lähedale ja linnužetoon selle kõrvale. Nüüd algab mänguaeg!



Mängu käik

- Mängija, kellele jagati papagoi viimasena, alustab, tõstes linnu vabalt valitud banaanipuu oksale. NB! Papagoi peab istuma sirgelt ega tohi küljele kalduda. Tumedaid alasid banaanide vahel ei tohi kasutada!
- Nüüd võta väike mängulaud ja žetoon, et tähistada, millisele värvitud alale (rohelistel, kollasel või pruunil banaanid) ja tasandile (kõige suurem / välimine, keskmine või kõige väiksem / sisemine) sa oma papagoi tõstsid.
- Järgmine mängija ei tohi tõsta oma papagoi sama värvi alale ega samale tasandile, mida kasutas eelmine mängija!



- Iga kord, kui uus papagoi puu otsa tõstetakse, liiguta žetooni mängulauale, et kõik mäletaksid, kuhu viimane papagoi asetati.



- Kui papagoi(d) kukub/kukuvad mänguvõru ajal või selle tulemusel puu otsast alla, tõstab mängija, kelle kord parajasti on, selle/need oma ootel papagoide hulka.
- Kui alla kukub ainult viimati puu otsa paigutatud papagoi, siis jääb žetoon mängulauale kohale, kuhu see asetati enne papagoi puu otsa tõstmist.
- Kui alla kukub mõni teine papagoi (üks või rohkem, koos viimase papagoiga või ilma), siis võetakse žetoon mängulaualt ära ja järgmine mängija võib tõsta papagoi vabalt valitud banaanipuu oksale.
- Kui papagoi puu otsa paigutamine õnnestub ja linnud ei kuku enam alla, liigub mängujärg päripäeva järgmise mängija kätte.

Võitja

Mängija, kes paneb esimesena oma viimase papagoi puu otsa, on võitja!

Hoiustamissoovitus





LV



JOLLY POLLY



Noteikumi

Spēles komplekts: 24 kartona papagaiļi, kartona banānkoks (1 pamatnes plāksne, stumbra pamatne 2 daļās, 1 stumbrs, 1 maza lapotnes plāksne, 3 lapotnes plāksnes), plastmasas sakne, spēles laukums, putnu žetons.

Spēles mērķis

Esiet pirmais, kurš novieto visus savus papagaiļus uz svārstīgā banānkoka!

Sagatavošanās spēlei

Pirms pirmās spēles salieciet koka pamatni un stumbru attēlā. Iespiediet plastmasas sakni ③ lai tā stingri nofiksējas! Press the plastic root ③ lai tā stingri nofiksējas! Neizjauciet pamatni un stumbru starp raundiem.

Pirms katras spēles salieciet koku tā, kā norādīts ⑧–⑩ attēlā.

- Pirms lapotnes plāksnes uzlikšanas uz stumbra pārliedzinieties, ka mala ar dzelteno bultu ir vērsta lejup un, ka plāksni var pagriezt, lai dzeltenā bulta atrastos vienā līnijā ar dzelteno bultu uz stumbra.
- Pēc tam uzlieciet lapotnes plāksnes pareizā secībā: liela, vidēja, maza. Raugieties, lai tās ir cieši piestiprinātas apkārt stumbram un uz mazajiem balstiem.
- Novietojiet koku spēles laukuma vidū.
- Izniedziet katram spēlētājam vienādu skaitu papagaiļu, piemēram, 6.
- Novietojiet spēles laukumu un putnu žetonu pie koka. Spēle var sākties.



Spēles gaita

- Spēlētājs, kurš pēdējais ir redzējis papagaiļi dzīvē, uzsāk spēli, novietojot papagaiļi uz brīvi izvēlēta banānkoka zara. Piezīme. Papagailim jāsež taisni, tas nedrīkst gulēt uz sāna. Tumšajās vietās starp banāniem nedrīkst neko novietot!
- Tagad izmantojiet mazo spēles laukumu un žetonu, lai atzīmētu, kādas krāsas zonā (zaļie banāni, dzeltenie banāni, brūnie banāni) un līmenī (lielākais/ārējais, vidējais vai mazākais/iekšējais) tika novietots papagailis.
- Spēlētājs, kuram jāveic nākamais gājiens, nedrīkst novietot savu papagaiļi uz tās pašas krāsas vai līmeņa, uz kura savus papagaiļus novietoja iepriekšējais spēlētājs!



- Kad kokā tiek novietots jauns papagailis, vienmēr attiecīgi bīdiet žetonu uz laukuma, lai visi varētu atcerēties, kur tika novietots pēdējais papagailis.



- Ja papagailis(-ļi) nokrīt gājiena laikā (vai tā rezultātā), gājienu veicošais spēlētājs pievieno to (vai tos) savai papagaiļu kaudzei.
- Tikai tad, kad pēdējais novietotais papagailis nokrīt, žetons spēles laukumā paliek turpat, kur tas atradās pirms papagaiļa novietošanas.
- Ja kāds cits papagailis (viens vai vairāki, kopā ar pēdējo papagaiļi vai bez tā) nokrīt, žetons tiek noņemts no spēles laukuma, un nākamais spēlētājs, kuram jāveic gājiens, var novietot papagaiļi jebkurā zarā.
- Kad papagailis ir veiksmīgi novietots kokā vai papagaiļi vairs nekrīt, gājiens jāveic nākamajam spēlētājam pulkstenrādītāju kustības virzienā.

Uzvarētājs

Spēlētājs, kurš izspēlē savu pēdējo papagaiļi, uzvar!

Uzglabāšanas padoms



JOLLY POLLY



Taisyklės

Turinys: 24 kartoninės papūgos, kartoninis bananmedis (1 pagrindo plokštelė, kamieno skersinis iš 2 dalių, 1 kamienas, 1 smulkios lapijos plokštelė, 3 lapijos plokštelės), plastikinė šaknis, žaidimo lenta, paukščio žetonas.

Žaidimo tikslas

Pirmasis sutrupdyk visas savo papūgas ant siūbuojančio bananmedžio!

Žaidimo paruošimas

Prieš žaisdami pirmą kartą, surinkite medžio pagrindą ir kamieną, kaip parodyta 1–7 paveikslėliuose. Gerai išpauskite plastikinę šaknį 3 vieta! Neardykite pagrindo ir kamieno, jei ketinate žaisti toliau.

Prieš kiekvieną žaidimą, surinkite medį, kaip parodyta 8–10 paveikslėliuose.

- Prieš užmaudami lapijos plokštelę ant kamieno, patikrinkite, ar jos pusė su geltona rodykle yra nukreipta žemyn, ir pasukite plokštelę taip, kad geltona rodyklė lygiuotų su geltona rodykle ant kamieno.
- Tada teisinga eilės tvarka užmaukite kamieniu lapijos plokšteles: didelę, vidutinę ir mažą. Jos turi gerai priglusti prie kamieno ir atsiremti į nedideles atramėles.
- Pastatykite medį žaidimo ploto viduryje.
- Kiekvienam žaidėjui išdalinkite po lygiai papūgų, pavyzdžiui, po 6.
- Prie medžio padėkite žaidimo lentą, o prie jos – paukščio žetoną. Galite pradėti žaidimą.



Žaidimo eiga

- Žaidėjas, kuris paskutinis matė tikrą papūgą, pirmasis patupdo savo papūgą ant bananmedžio šakos ten, kur nori. Pastaba! Papūga turėti tupėti tiesiai, negulėti ant šono. Tamsūs ploteliai tarp bananų yra nenaudojami!
- Dabar mažoje žaidimo lentoje paukščio žetonu pažymėkite, kokios spalvos vietoje (žalių bananų, geltonų bananų, rudų bananų) ir kuriame lygyje (didžiausioje/tolimiausioje, vidurinėje ar mažiausioje/artimiausioje plokštelėje) buvo patupdyta papūga.
- Kitas žaidėjas negali tupdyti savo papūgos tos pačios spalvos plote ar lygmenyje kaip pirmesnis žaidėjas!



- Ant medžio patupdžius naują papūgą, visada atitinkamai pastumkite paukščio žetoną lentoje, kad visi žinotų, kur paskutinį kartą buvo patupdyta papūga.



- Jei papūga ar papūgos nukrenta žaidėjui tupdant ar patupdžius papūgą, tas žaidėjas turi pasiimti nukritusią papūgą (ar papūgas) į savo papūgų krūvelę.
- Jei nukrenta tik paskutinė patupdyta papūga, paukščio žetonas žaidimo lentoje turi likti ten, kur buvo prieš tą papūgą patupdant.
- Jei nukrenta kuri nors kita papūga (viena ar daugiau, kartu su paskutine patupdyta papūga ar be jos), žetonas nuimamas nuo žaidimo lentos, o kitas žaidėjas, kurio eilė žaisti, gali patupdyti papūgą ant kurios nori šakos.
- Jei papūga sėkmingai patupdoma ant medžio arba jei papūgos nebenukrenta, eilė pereina kitam žaidėjui pagal laikrodžio rodyklę.

Laimėtojas

Laimi žaidėjas, pirmasis patupdęs paskutinę savo papūgą!

Patarimas, kaip laikyti





семейная
игра

5+

лет



2-4
игроков

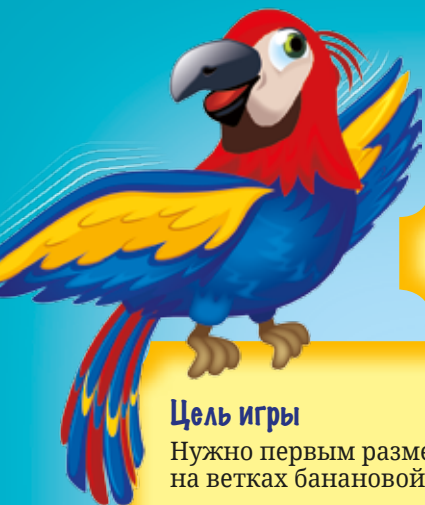


15+
мин.

RU



JOLLY POLLY



Правила

Содержимое коробки: 24 картонных попугая, картонная банановая пальма (пластина-основание, крестовина для ствола из 2 частей, 1 ствол, 1 пластина с мелкой листвой и 3 пластины с обычной), пластиковый фиксатор, игровое поле, фигурка птицы.

Цель игры

Нужно первым разместить всех своих попугаев на ветках банановой пальмы.

Подготовка

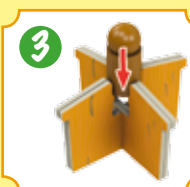
Перед первой игрой соберите опору для пальмы и ствол, как показано на рисунках 1–7. Нажмите на фиксатор 3 чтобы он надежно встал на место. Между играми основание и ствол можно не разбирать.

Перед каждой игрой, соберите пальму, как показано на рисунках 8–10.

- Закрепляя листья, следите, чтобы желтая стрелка на пластине с листвой была расположена снизу и стояла в одну линию со стрелкой на стволе пальмы.
- Убедившись, что все сделано правильно, задвиньте пластину в паз. Ставить их нужно в определенном порядке: сначала большая, потом средняя, потом маленькая. Пластины ложатся на небольшие опоры. Они должны быть достаточно прочно закреплены на стволе.
- Поставьте пальму посередине игровой зоны.
- Раздайте попугаев поровну, например по 6 штук.
- Положите игровое поле рядом с пальмой, а фигурку птицы поставьте рядом с полем. Все готово, можно приступить к игре!



2



6



7



9



10





Ход игры

- Первым ходит тот, кто последним где-нибудь видел попугая. Чтобы сделать ход, игрок сажает попугая на любую ветку с бананами. Важное правило! Попугай должен обязательно сидеть, а не лежать на боку. Темные участки между бананами использовать нельзя!
- Затем, используя маленькое игровое поле и фигурку, нужно отметить, на какой цвет (зеленый, желтый, коричневый) и на какую ветку (самую длинную, среднюю или самую маленькую) был посажен попугай.
- Следующий игрок должен будет выбрать другой цвет и другую длину ветки.



- Как только новый попугай сядет на пальму, сразу же переставляйте фигурку на игровом поле, чтобы не забыть, какой именно ход был сделан последним.

- Если в чей-то ход (или в результате хода) попугай — один или несколько — свалится с дерева, провинившийся игрок забирает упавших птиц себе.
- Если упал только последний попугай, то есть тот, которого ставил сам игрок, то фишку на поле переставлять не нужно.
- Если упал какой-то другой попугай (один или несколько, вместе с последним попугаем или сам по себе), то фишку забирают с игрового поля и следующий игрок выбирает любую ветку, которая ему понравится.
- Когда игрок благополучно разместил своего попугая на пальме и больше попугаи не падают, ход переходит к следующему игроку по часовой стрелке.

Победа в игре

Побеждает тот, кто первым посадит на пальму всех своих попугаев.

Как хранить игру

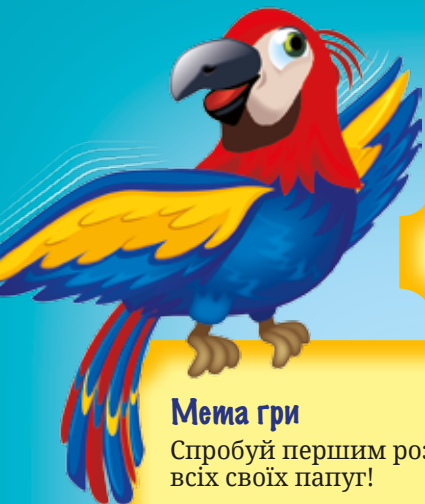




UA

TACTIC

JOLLY POLLY



Правила

Вміст: 24 картонні папуги, картонне бананове дерево (1 основа, хрестовина з 2-х частин, 1 стовбур, 1 маленька пластина з листям, 3 пластини з листям), пластиковий корінь, ігрове поле, пташка-жетон.

Мета гри

Спробуй першим розсадити на хиткому дереві всіх своїх папуг!

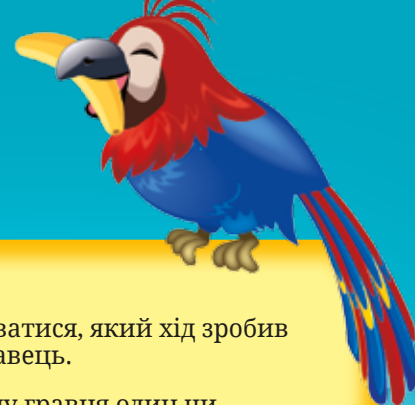
Підготовка

Перед першою грою зберіть основу дерева та стовбур, як показано на малюнках 1–7. Вставте пластиковий корінь (мал. 3) в хрестовину! Не розбирайте основу та стовбур між іграми.

Перед кожною грою збирайте дерево, як показано на малюнках 8–10.

- Перш ніж нанизати пластини з листям на стовбур, переконайтесь, що сторони з жовтою стрілкою повернуті стрілкою вниз, і жовта стрілка на пластині збігається з жовтою стрілкою на стовбурі.
- Потім нанизуйте пластини з листям у правильному порядку: велику, середню, маленьку. Вони мають щільно триматися на стовбурі на маленьких опорах, кожна на своєму рівні.
- Розташуйте дерево посеред ігрової зони.
- Дайте кожному гравцеві однакову кількість папуг, наприклад, по 6.





Як грами

- Той, хто останнім нещодавно бачив папугу, починає гру. Цей гравець на свій розсуд розташовує свого папугу на банановій гілці. Примітка! Папуга повинен сидіти вертикально, не лежати на боку. Темні ділянки між бананами використовувати не можна!
- Тепер на ігровому полі за допомогою пташки-жетона позначте, на якій кольоровій ділянці (зелені банани, жовті банани, коричневі банани) та на якому рівні (найбільшому/зовнішньому, середньому чи найменшому/внутрішньому) сидить ваш папуга.
- Наступному гравцеві заборонено садовити свого папугу на банани такого ж кольору або на той самий рівень, що й попередній гравець!



- Щоразу, як новий папуга всівся на дерево, переміщуйте пташку-жетон на відповідне місце на полі, щоб всі

могли орієнтуватися, який хід зробив попередній гравець.

- Якщо під час ходу гравця один чи декілька папужок впали з дерева, вони повертаються до рук гравця.
- Якщо з дерева впав лише останній папуга, який намагався вмотитись на дереві, пташка-жетон залишається на своєму місці.
- Якщо ж впав якийсь інший папуга (один або декілька разом з останнім папугою або без нього), пташка-жетон знімається з ігрового поля, а наступний гравець може посадити папугу на будь-яку гілку за власним вибором.
- Коли папуга успішно розміщений на дереві або папуги перестали падати, черга переходить за стрілкою годинника до наступного гравця.

Переможець

Гравець, який першим посадить на дерево свого останнього папугу, виграє!

Як краще зберігати гру



JOLLY POLLY



Reglur

Innihald: 24 páfagaukar, bananatré (1 grunnplata, trjábolskross í 2 hlutum, 1 trjábolur, 1 lítið laufblaðaspjald, 3 laufblaðaspjöld), plastrót, spilaborð, fuglaspjald.

Markmið leiksins

Reyndu að vera fyrst(ur) til að láta alla páfagaukana vera kyrra á sveiflandi bananatrénu!

Uppsetning

Fyrir fyrsta leikinn: settu saman trjágrunninn og trjábólinn eins og sýnt er á myndum 1-7. Festu plastrótina 3 vel! Ekki taka trjágrunninn og trjábólinn í sundur á milli leikja.

Fyrir hvern leik: settu tréð saman eins og sýnt er á myndum 8-10.

- Áður en laufblaðaspjald er fest við trjábólinn skal gæta þess að hliðin með gulu örinni snúi niður og að spjaldið snúi þannig að gula örin lendi upp við gula ör á trjábólnum.
- Festu síðan laufblaðaspjöldin í réttri röð: stórt, miðlungs, lítið. Festu þau vel við trjábólinn og lítlu stoðirnar.
- Settu tréð í miðjuna á borðinu.
- Láttu alla leikmenn fá jafn marga páfagauka, t.d. 6.
- Settu spilaborðið nálægt trénu og fuglaspjaldið við hliðina á því. Nú er hægt að byrja leikinn.



Leikreglur

- Sá spilari sem sá páfagauk seinast hefur leikinn á því að setja páfagauk á bananagrein að eigin vali. Athugið! Páfagaukurinn þarf að sitja uppréttur, hann má ekki liggja á hliðinni. Ekki má nota dökku svæðin á milli banananna!
- Notaðu nú spilaborðið og fuglaspjaldið til að merkja á hvaða litasvæði (græna banana, gula banana, brúna banana) og á hvaða stað (stærsta/ysta, miðjuna, eða minnsta/innsta) páfagaukurinn var settur.
- Spilarinn sem næstur á leik má ekki setja sinn páfagauk á sama litasvæði eða stað og spilarinn á undan!



- Þegar nýr páfagaukur er settur á tréð, verður alltaf að færa fuglaspjaldið til samræmis á spilaborðinu, þannig að allir geti munað hvar síðasti páfagaukur var settur.

- Ef einn eða fleiri páfagaukar falla niður á meðan spilari er að gera (eða orsakast af því), þarf sá spilari að taka þá og setja með sínum eigin páfagaukum.
- Ef einungis síðasti páfagaukurinn sem var settur á tréð fellur niður, er fuglaspjaldið haft kyrrt á spilaborðinu þar sem það var áður en páfagaukurinn var settur.
- Ef einhver annar páfagaukur (eða fleiri, ásamt þeim síðasta eða ekki) fellur niður, er fuglaspjaldið tekið af spilaborðinu og næsti spilari sem á leik má setja páfagauk á grein að eigin vali.
- Þegar páfagauk hefur verið komið fyrir á trénu, eða þegar páfagaukarnir eru allir kyrrir og falla ekki, á spilarinn á vinstri hönd þess sem á leik að gera og næsta umferð hefst.

Sigurvegari

Spilarinn sem festir síðasta páfagaukinn sinn sigrar!

Tillaga að geymslu

